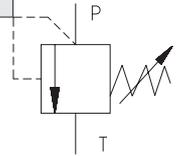


Konformitätserklärung lt. Ges.Nr. 22/1997 GBl., CE 1017

- Produkt von TÜV SÜD Czech s.r.o. zertifiziert
- Konformitätserklärung gem. Ges. Nr. 22/1997 GBl., CE 1017
- Jedes Produkt wird mit dem Handbuch "Hinweise zum Einsatz des Druckbegrenzungsventils VPP2-06-SV/xx-CE1017" geliefert
- Blockeinbau (Patrone)
- Sechs Druckstufen

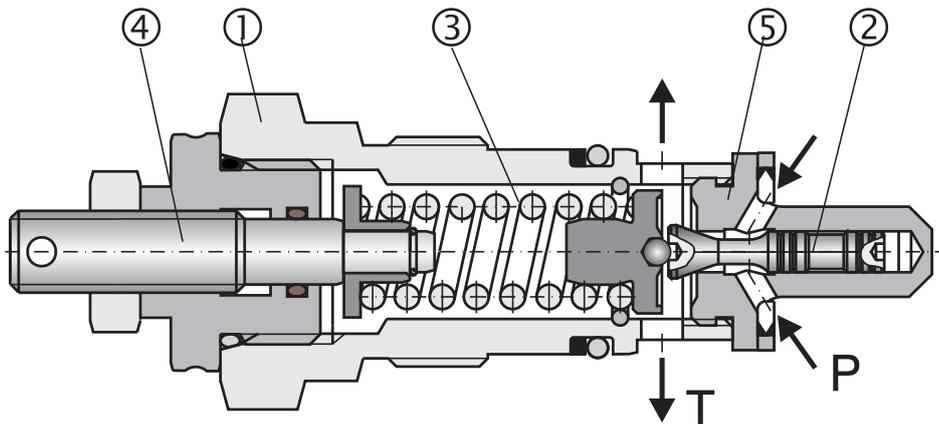


Konstruktions- und Funktionsbeschreibung

Die direktgesteuerten Druckbegrenzungsventile VPP2-06 sind für Einsätze in Hydraulikkreisläufen mit großen Volumenstrom- und Druckbereichen konzipiert.

Das Ventil besteht aus einer Hülse (1), einem Kegel mit Dämpfungskolben (2) und einer Feder (3). Die Druckeinstellung erfolgt von Hand durch eine Einstellschraube (4). Die Feder drückt den Kegel gegen den Sitz (5) und hält das Ventil geschlossen. Steigt der Druck im Kanal P über den an der Feder eingestellten Wert, so öffnet der Kegel und die Druckflüssigkeit fließt aus dem Kanal P in den Kanal T. Ventilhülse und die Einstellschraube verzinkt.

In der Grundoberflächenbehandlung werden die Ventile geschwärzt.



Kenngrößen

Nenngröße	mm	06
Max. Volumenstrom	l/min	50
Max. Betriebsdruck in Kanälen (P, T)	bar	320
Betriebsdruck, abhängig vom Volumenstrom	bar	siehe p-Q Kennlinien
Druckflüssigkeit		Mineralöl (HL, HLP) nach DIN 51524
Flüssigkeitstemperaturbereich für Standarddichtung (NBR)	°C	-30 ... +100
Viskositätsbereich	mm ² /s	20 ... 400
Erforderliche min. Ölreinheit		Nach ISO 4406, Klasse 21/18/15
Masse des Ventils - Einschraubventil	kg	0,4
Einbaulage		beliebig

Typenschlüssel

VPP2-06-S V/ - CE1017- -

Eingestellung beim
Volumenstrom von (L/min)

Eingestellter Druck (MPa)

Konformitätserklärung

lt. Ges.Nr. 22/1997 GBl., CE 1017

Direkgesteuertes
Druckbegrenzungsventil

Nenngröße

Einstellelement

Innensechskantschraube mit Kontermutter
und Schutzkappe

Ausführung

Blockeinbau (Patrone)

2
6
10
16
25
32

Druckstufe

Max. Einstelldruck bis 25 bar
Max. Einstelldruck bis 63 bar
Max. Einstelldruck bis 100 bar
Max. Einstelldruck bis 160 bar
Max. Einstelldruck bis 250 bar
Max. Einstelldruck bis 320 bar

Bei der Bestellung der nicht eingestellten Ventile ist der eingestellte Druck und Volumenstrom nicht auszufüllen.

Ventile, eingestellt werkseitig

- Die Ventile werden auf erforderlichen Druck bei jeweiligem Volumenstrom eingestellt und verplombt. der einstellte Druck und Volumenstrom sind in der Beschreibung auf dem Produkt aufgeführt. Druck in MPa, Volumenstrom in L/min
- Die Plombe ist mit Firmenlogo versehen.

Werkseitig nicht eingestellte Ventile

- Die Ventile sind nicht verplombt.
- Bei den nicht eingestellten Ventilen sind in der Beschreibung kein eingestellter Druck und Volumenstrom eingeführt - VPP2-06-SV/xx-CE1017.
- Nach der Beendigung der Funktionsprüfung ist die Einstellschraube vollkommen gelöst - eingestellter Druck $p = 0$ bar.
- Für die Einstellung des erforderlichen Druckes gilt:
 - Einstellschraube rechtsgedreht (Pos.4) - Druckerhöhung
 - Einstellschraube linksgedreht - Druckreduzierung
- Der Hersteller ist für die Einstellung, Sicherung und Verplombung des Ventils nicht verantwortlich

Restrisiken

Maßnahmen zur Vermeidung der Restrisiken:

a) Einsatz und Betriebsparameter

- Das Produkt darf nur im Bereich der in diesem Dokument aufgeführten Parameter eingesetzt werden.
- Die Parameter der Druckflüssigkeitsquelle dürfen die max. Ventilparameter nicht überschreiten.
- Der gewählte Einstellbereich (Druckstufe) des Ventils muss dem vorgesehenen Einsatz entsprechen.

b) Identifikation und Einstellung

- Typenbezeichnung des Produktes muss lesbar bleiben.
- Die vom Hersteller garantierte Ventileinstellung darf nicht geändert werden.
- Die Verplombung des beim Hersteller eingestellten Ventils darf nicht beschädigt oder entfernt werden.

c) Handhabung und Lagerung

- Die Demontage des Ventils vom Kunden ist nicht gestattet.
- Bei der Handhabung und Lagerung muss das Ventil gegen Beschädigung, Korrosion und Verschmutzung geschützt.

d) Montage

- Die Abmessungen und Geometrie der Bohrung müssen der in diesem Dokument aufgeführten Zeichnung entsprechen.
- Das Ventil und die Bohrung müssen vor der Montage gegen Verschmutzung geschützt werden.
- Die Außendichtung des Ventils darf nicht beschädigt sein.
- Die Dichtflächen in der Bohrung dürfen nicht beschädigt sein.
- Für die Ventilmontage muss geeignetes Werkzeug benutzt werden, um eine Beschädigung zu vermeiden.
- Das Ventil muss í bei der Montage in einen Block mit dem vorgegebenen Anzugsmoment angezogen werden.

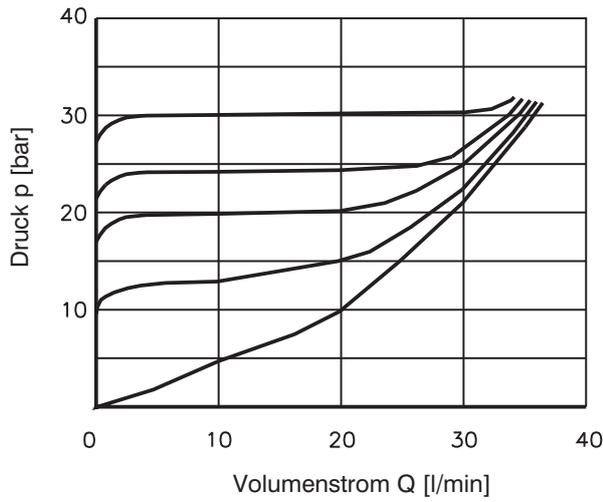
d) Betrieb

- Die Betriebsflüssigkeit im Kreislauf muss dem vorgegebenen Reinheitsgrad entsprechen
- Eine Handhabung mit einem druckbelasteten Ventil ist verboten. Eine Ausnahme bildet die Einstellung des Öffnungsdruckes bei den vom Hersteller nicht eingestellten Ventilen.
- Die Position der Einstellschraube muss durch Festziehen der Kontermutter gesichert werden.
- Ein beschädigtes oder undichtes Ventil, ein mit Korrosion angegriffenes Ventil, ein Ventil, dass eine mangelhafte oder fehlende Funktion aufweist, muss unverzüglich außer Betrieb gesetzt und durch ein vollkommen funktionsfähiges Ventil ersetzt werden.

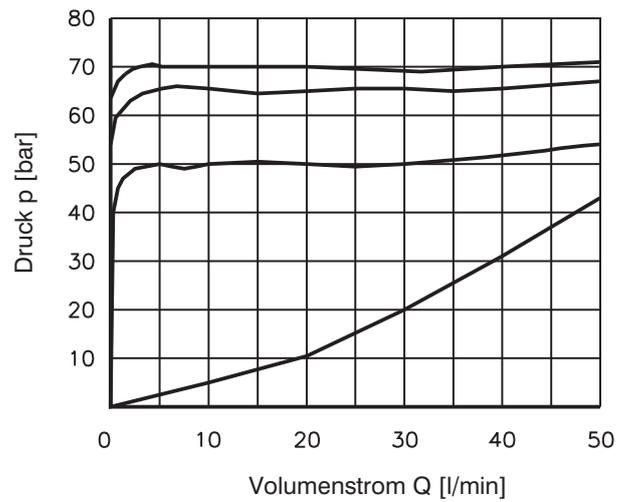
p-Q Kennlinien

gemessen bei $v = 32 \text{ mm}^2/\text{s}$

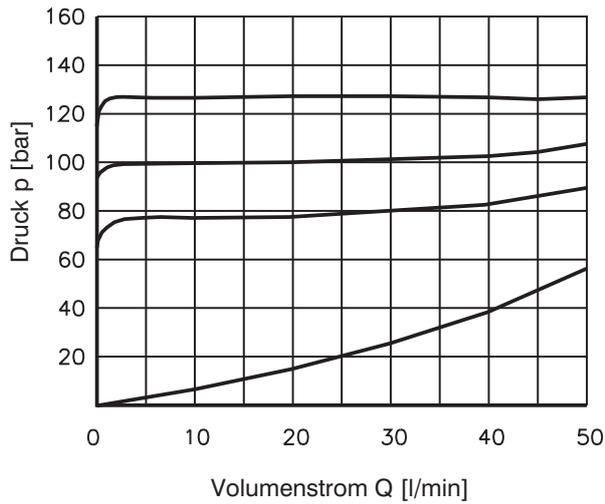
Druckstufe 2,5



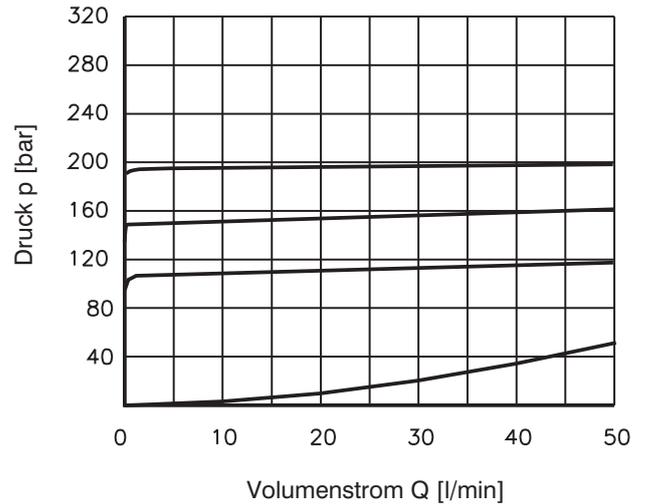
Druckstufe 6,3



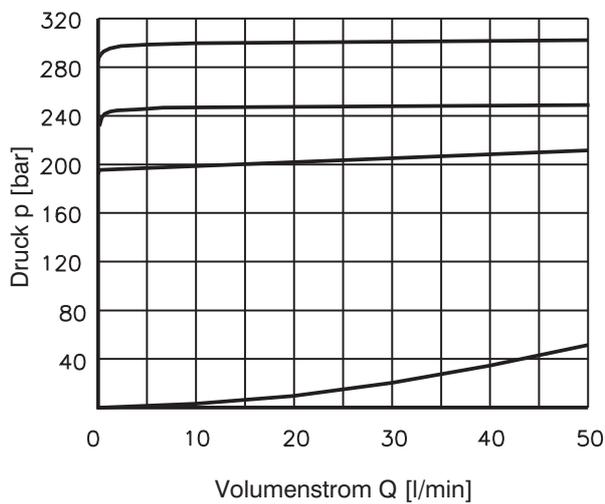
Druckstufe 10



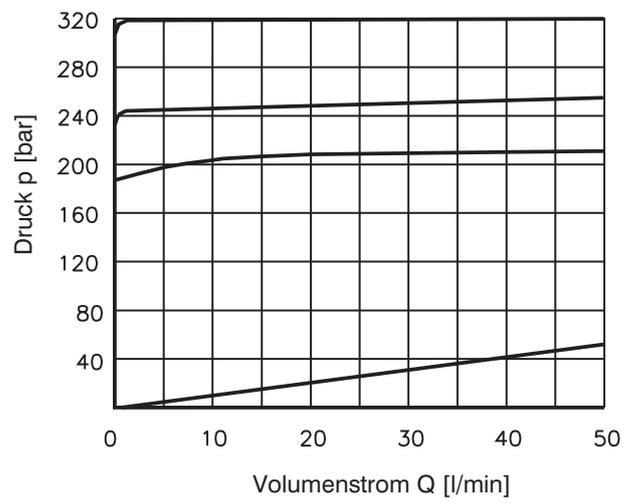
Druckstufe 16



Druckstufe 25



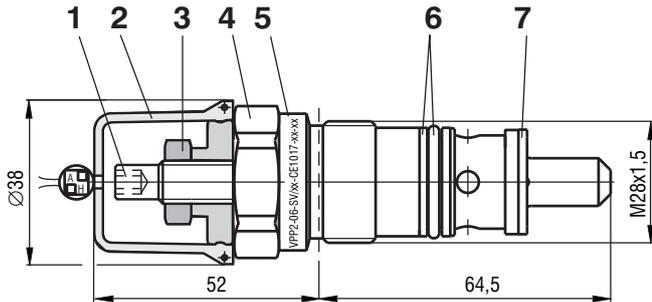
Druckstufe 32



Geräteabmessungen

Maßangaben in mm

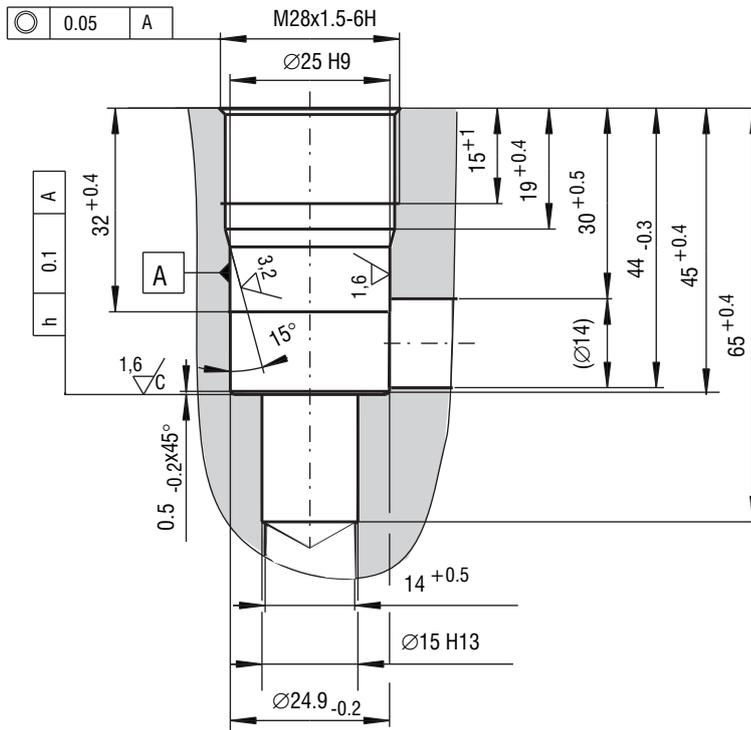
Ausführung Blockeinbau (Patrone) „V“



- 1 Einstellelement "S" - Innensechskant 5 mm
- 2 Für alle Einstellelemente gilt:
Rechtsdrehen = Druckerhöhung
Linksdrehen = Druckminderung
- 2 Schutzkappe
- 3 Kontermutter HEX16
- 4 Schlüsselfläche HEX 32 ($M_d = 80 \text{ Nm}$)
- 5 Platzbedarf zum Entfernen des Schlüssels
- 6 Dichtung: Stützring M8-116
O-Ring 20 x 2,65 NBR70
(wird mitgeliefert)
- 7 Dichtung U-Seal D 17,4 x 24 x 1,5-NSA
(wird mitgeliefert)

Formbohrung

Maßangaben in mm



Ersatzteile

Dichtungssatz für Modulbauweise

Ausführung	Abmessung, Anzahl			Bestellnummer
	O-Ring	Stützring	U-Seal	
Standard NBR	20 x 2,65 (1 Stk.)	19,43 x 23,79 x 1,14 (1 Stk.)	17,4 x 24 x 1,5 (1 Stk.)	16757100

Hinweis

- Die Verpackungsfolie ist recyclingfähig.
- Die Transport-Schutzplatte kann zur Entsorgung an uns zurückgesandt werden.
- Das Produkt zertifizierte Gesellschaft TÜV SÜD Czech s.r.o.
- Geliefert mit Konformitätserklärung gem. Ges. Nr. 22/1997 GBl., CE 1017
- Jedes Produkt wird mit Handbuch "Hinweise zum Einsatz des Druckbegrenzungsventils VPP2-06-SV/xx-CE1017" geliefert. Bei Geräteinsatz außerhalb der Kenngrößen bitte anfragen!
- Die angegebenen Daten dienen allein der Produktbeschreibung und sind nicht als zugesicherte Eigenschaften im Rechtssinne zu verstehen.

ARGO-HYTOS s.r.o. CZ - 543 15 Vrchlaví
 Tel.: +420-499-403111, Fax: +420-499-403421
 E-Mail: sales.cz@argo-hytos.com
 www.argo-hytos.com